İŞBANK ИШБАНК

ISBANK* TARIFFS OF COMMISSIONS AND CHARGES (FOR LEGAL ENTITIES AND INDIVIDUAL ENTERPRENEURS)

ТАРИФЫ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ В АО «ИШБАНК» (ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ И ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ)*

Annex №2 to Tariff Committee Minutes № 23/26 dd 28.09.2026
Enters into force on 05.10.2026

Приложение №2 к Протоколу Тарифного Комитета
№ 23/26 от 28.09.2026
Вступают в силу с 05.10.2026

1. Settlement Accounts

Расчетные счета

1.1	*Opening a settlement account in RUB*[8,11] *Открытие расчетного счета в рублях*[8,11] *Opening subsequent accounts in RUB*[11] *Открытие последующих счетов в рублях* [11] *Opening a settlement account in a foreign currency (Subject to Bank's approve)*[8, 11] *Открытие расчетного счета в иностранной валюте (возможность открытия необходимо уточнить в Банке)*[8,-11]	***15 000 RUB*** ***15 000 рублей*** ***3 000 RUB for each account*** ***3 000 рублей за каждый счет*** ***15 000 RUB for each account*** ***15 000 рублей за каждый счет***

1.2.	*Monthly maintenance of an account with using the remote banking services system* [12] *Ежемесячное обслуживание счета с использованием дистанционного банковского обслуживания*[12] *Monthly maintenance of an account without using the remote banking services system*[1, 12]	***Without commission*** ***Без комиссии*** ***Whole balance in the account, but not more than 500 RUB***

* Hereinafter referred to as the Bank/Далее по тексту - Банк

	Ежемесячное обслуживание счета без использования системы дистанционного банковского обслуживания[1, 12]		***В пределах остатка по счету, но не более 500 рублей***

1.3.	*The duplicate of an extract for any period* *Summary statement of the account for a certain period (without description of purpose of payment)/Itemized statement of the account for a certain period (with description of purpose of payment)* *Дубликат выписки за любой период* *Сводная выписка по счету за определенный период (без расшифровки назначения платежа)/Расширенная выписка по счету за определенный период (с расшифровкой назначения платежа)*	***30 RUB per sheet, but not less than 500 RUB*** ***30 рублей за лист, но не менее 500 рублей***

1.4.	*Statement of account status (opened, closed), account turnovers and balances, customer file of overdue payments, debt statement, and other statements related to maintaining the bank account at the Customer's request* *Справка о наличии (открытии, закрытии) счетов, оборотов и остатков по счетам, о наличии/отсутствии картотеки к счету, наличии/отсутствии ссудной задолженности, иные справки по запросу клиента по ведению банковского счета.*	***300 RUB for each copy of the statement*** ***300 рублей за каждый экземпляр справки***

1.5.	*Non-standard statements in Russian or English upon the Customer's request (including recommendation letters, responses to external audit requests in the form of Bank)[2]* *Нестандартные справки по запросу клиента (в том числе, рекомендательные письма, предоставление ответа на запрос внешнего аудитора по форме Банка на русском или английском языке)[2]*	***2000 RUB for each copy of the statement, including VAT*** ***2000 рублей за каждый экземпляр справки, включая НДС*** ***For each copy of the statement, including VAT:***

	Providing responses to external audit requests in a form of the Customer[2]. *Предоставление ответа на запрос внешнего аудитора по форме клиента [2]*	***10 000 RUB*** ***За каждый экземпляр справки, включая НДС: 10 000 рублей***
1.6.	*Assistance to Customers in preparation of settlement documents for carrying out transactions on accounts:* *- Preparation of payment claims* *- Preparation of applications for foreign currency transfers* *- Preparation of instructions for purchase/sale of foreign currency* *Оказание помощи клиентам в оформлении расчетных документов для проведения операций по счетам:* *- Оформление платежных поручений, платежных требований* *- Оформление заявлений на перевод иностранной валюты* *- Оформление поручений на покупку/продажу иностранной валюты*	***500 RUB for each document, including VAT*** ***500 рублей за каждый документ, в том числе НДС***
1.7	*Statement of account in format MT940[3]* *Выписка по счету в формате MT940[3]*	***3000 rubles upon customer's request (for once, any period, but not more than 5 years. Without sending SWIFT statement)*** ***1000 rubles for each customer's account, monthly (formed daily)*** ***3000 рублей по запросу клиента (разово за любой период, но не более 5 лет. Без направления выписки по каналу SWIFT)*** ***1000 рублей для каждого счета клиента, ежемесячно (формируется на ежедневной основе)***

2. Transfers in Russian rubles

Переводы в рублях РФ

2.1.	*Transfers in Russian rubles to the accounts of customers of other banks[4]:* *Переводы в рублях РФ на счета клиентов других банков[4]:*	
2.1.1.	*Paper based (except 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)* *На бумажном носителе (за исключением пп. 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)*	***200 RUB for each transfer*** ***200 рублей за каждый перевод***
2.1.2.	*Through the system "Client-Bank" (except 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)* *По системе "Клиент-Банк"(за исключением пп. 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)*	***60 RUB for each transfer*** ***60 рублей за каждый перевод***
2.1.3.	*Via SWIFT FileAct service (except 2.1.4, 2.1.5)* *Через сервис SWIFT FileAct (за исключением пп. 2.1.4, 2.1.5)*	***60 RUB for each transfer*** ***60 рублей за каждый перевод***
2.1.4.	*To the accounts in "Turkiye Is Bankasi A.S." (except 2.1.9)* *На счета в Turkiye Is Bankasi A.S. (за исключением п. 2.1.9)*	***0,30% of the payments amount, not less than 5000 RUB and not more than 100 000 RUB*** ***0,30 % от суммы платежей, не менее 5000 рублей и не более 100 000 рублей***
2.1.5.	*Transfers of funds to the accounts in other non-resident banks (including payments through other Russian banks) (except 2.1.9)*	***1% of the payments amount, not less than 5000 RUB***

	Переводы средств на счета других банков-нерезидентов (В т.ч. для переводов через другие Российские банки) *(за исключением п. 2.1.9)*	***1% от суммы платежей, не менее 5000 рублей***
2.1.6.	*Execution of payment orders of the Customer with the type "urgent" (charged additional to the commission according 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)* *All transfers of clients with the amount more than 100 mil. RUB are executed with the type "urgent "* *Исполнение платежных поручений клиента с видом платежа «Срочный» (взимается в дополнение к пп. 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9)* *Все платежи клиентов свыше 100 млн рублей исполняются с видом платежа «Срочный»*	***500 RUB for each transfer*** ***500 рублей за каждый перевод***
2.1.7.	*Execution of payment request, collection order submitted to the Customer's account[6] (except 2.5)* *Исполнение платежного требования, инкассового поручения, выставленного к счету Клиента[6] (кроме п. 2.5)*	***200 RUB for each payment document on the day of the transaction*** ***200 рублей за каждый платежный документ в день совершения операции***
2.1.8.	*Transfers through Fast Payment System FPS (except 2.1.4, 2.1.5, 2.1.9) [13]* *Переводы через систему быстрых платежей СБП (за исключением пп.2.1.4, 2.1.5, 2.1.9) [13]*	***1.000 RUB for each transfer*** ***1.000 рублей за каждый перевод***
2.1.9	*- For dividend payments to the accounts in "Turkiye Is Bankasi A.S." and other non-resident banks (including payments through other Russian banks) (charged additional to the commission according 2.1.7)* *- Для выплаты дивидендов на счета в «Turkiye Is Bankasi A.S.» и других банках-*	***1.50 % of the payments amount*** ***1.50 % от суммы платежа***

	нерезидентах (включая платежи через другие российские банки) *(взимается в дополнение к п. 2.1.7)*	
2.2.	*Execution of the Customer's payment orders* *Execution of the Client's payment orders* *(in excess of the balance of funds on the Client's current account at the beginning of the day) on the day of depositing cash to his current account or against counter payments received through the Bank's correspondent account with the Main Branch of the Bank of Russia before 5pm, on condition of acceptance by the Bank of the Client's application (except for operations on repayment of the Bank loans, funds for purchase/sale of foreign currency).*[15] *Исполнение платежных поручений Клиента* *(сверх остатка денежных средств на расчетном счете Клиента на начало дня) в день взноса наличных средств на его расчетный счет или под встречные платежи, поступившие через корреспондентский счет Банка в ГУ Банка России до 17:00 при условии акцептования Банком заявки Клиента (кроме операций по погашению кредитов Банка, средств купли/продажи иностранной валюты).*[15]	***0,03% of the payments amount, not less than 1000 RUB and not more than 15 000 RUB*** ***0,03 % от суммы платежей, не менее 1000 рублей и не более 15 000 рублей***
2.3.	*Execution of the Customer's payment orders, submitted after cut-off time, on the day of submission of order in favor of customers of other banks, subject to acceptance by the Bank of the Customer's application*[4] *Исполнение текущим днем платежных поручений клиента в пользу клиентов других банков, предоставленных после окончания операционного времени, при условии акцептования банком заявки клиента*[4]	***0,15% of the payment amount, not less than 1000 RUB and not more than 10 000 RUB for one payment*** ***0,15% от суммы платежа, но не менее 1000 рублей и не более 10 000 рублей за один платеж***
2.4.	*The Bank's correspondence with other financial and credit organizations for executed payment documents* *Переписка Банка с другими финансово-кредитными организациями по проведенным платежным документам*	***500 RUB for each request*** ***500 рублей за каждый запрос***

2.5.	*Transfer of funds for payment of taxes, duties, penalties and other payments in favor of the budgets of all levels and targeted extra budgetary funds* *Transfers of funds to the Bank's clients through the fast payment system SBP*[13] *Перевод денежных средств в уплату налогов и сборов, штрафов и иных платежей в пользу бюджетов всех уровней и целевых внебюджетных фондов* *Переводы денежных средств в пользу клиентов Банка через систему быстрых платежей СБП*[13]	***Without commission*** ***Без комиссии***

2.6.	*Crediting to the Client's settlement account funds received under the FPS* [5,14] *Зачисление на расчетный счет Клиента денежных средств, поступивших по СБП.*[5,14]	***Commission depends on the sector of the receiver company:% 0.2, % 0.4 or % 0.7 from the transfer amount, but not more than 1500 rubles*** ***Комиссия зависит от вида деятельности компании получателя: % 0,2, % 0.4 или % 0.7 от суммы перевода, но не более 1500 рублей***

3. Transfers in foreign currency

Переводы в иностранной валюте

3.1.	*Transfers of funds to the accounts of customers of other banks, except for paragraph 3.2* [7] *(Commission is charged in the currency of account or in rubles at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation; the commission amount specified in TRY and CNY is applied to the transfer of TRY and CNY, respectively.)* *Переводы средств на счета клиентов других банков, кроме пункта 3.2* [7] *(Комиссия взимается в валюте счета либо в рублях по курсу ЦБ РФ; размер комиссии указанный в TRY и CNY, применяется к переводу TRY и CNY соответственно.)*	***1 % of the payment amount, not less than 150 currency units/7500 TRY/1000 CNY and not more than 2000 currency units/100000 TRY/14000 CNY (TRY-Turkish Lira, CNY-Chinese Yuan)*** ***1 % от суммы платежа, но не менее 150 единиц валюты/7500 TRY/1000 CNY и не более 2000 единиц валюты/100000 TRY/14000 CNY (TRY-Турецкая лира, CNY-Китайский Юань)***

3.2.	*Transfer of funds to bank accounts in "Turkiye Is Bankasi A.S." (to the own accounts or the accounts of customers of "Turkiye Is Bankasi A.S.")* [7] *(Commission is charged in the currency of account or in rubles at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation; the commission amount specified in TRY and CNY is applied to the transfer of TRY and CNY, respectively.)* *Перевод средств на счета в "Turkiye Is Bankasi A.S." (на свои счета или на счета клиентов "Turkiye Is Bankasi A.S.")* [7] *(Комиссия взимается в валюте счета либо в рублях по курсу ЦБ РФ; размер комиссии указанный в TRY и CNY, применяется к переводу TRY и CNY соответственно.)*	***0,4% of the payment amount, not less than 100 currency units/5000 TRY/750 CNY and not more than 1500 currency units/75000 TRY/10500 CNY (TRY-Turkish Lira, CNY-Chinese Yuan)*** ***0,4% от суммы платежа, но не менее 100 единиц валюты/5000 TRY/750 CNY и не более 1500 единиц валюты/75000 TRY/10500 CNY (TRY-Турецкая лира, CNY-Китайский Юань)***
3.3.	*Urgent request for transfer with the value date "day".* *(Commission is charged in the currency of account or in rubles at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation)* *Срочное исполнение заявления на перевод с датой валютирования "день в день".* *(Комиссия взимается в валюте счета либо в рублях по курсу ЦБ РФ.)*	***Additional 50 currency units for each transfer*** ***Дополнительно 50 единиц валюты за каждый перевод***
3.4.	*The Bank's correspondence with other financial and credit organizations for executed payment documents.* *(Commission is charged in the currency of account or in rubles at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation)* *Переписка Банка с другими финансово-кредитными организациями по проведенным платежным документам.* *(Комиссия взимается в валюте счета либо в рублях по курсу ЦБ РФ.)*	***50 currency units for each transfer*** ***50 единиц валюты за каждый перевод***
3.5	*Refund of the transfer amount to the payer in case of impossibility to credit this amount to the Bank Customer's account and non-receiving updates from the correspondent bank.* *(Commission is charged in the currency of account or in rubles at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation)* *Возврат суммы перевода плательщику при невозможности ее зачисления на счет клиента банка и при неполучении уточнений от банка корреспондента.*	***50 currency units for each transfer*** ***50 единиц валюты за каждый перевод***

	(Комиссия взимается в валюте счета либо в рублях по курсу ЦБ РФ.)	

4. Operations with cash funds in Russian rubles

Операции с наличными денежными средствами в российских рублях

4.1.	*Receiving cash to deposit on the Customer's current account.* *(Except for charitable contributions, contributions to the authorized capital, repayment of deposited wages)* *Прием наличных денежных средств для зачисления на расчетный счет клиента.* *(За исключением благотворительного взноса, взноса в уставный капитал, возврата депонированной заработной платы)*	***up to 500 000 RUB - 0,4% of the amount*** ***above 500 000 RUB - 0,3% of the amount (not less than 2500 RUB)*** ***до 500 000 рублей - 0,4% от суммы*** ***свыше 500 000 рублей - 0,3% от суммы (не менее 2500 рублей)***
4.2.	*Cash withdrawal from current account.* *- for the payment of salaries and other similar payments (except for individual entrepreneurs).* *- for other purposes not related to the wage bill and social payments, including all cash payouts of funds of individual entrepreneurs.* *Выдача наличных денежных средств со счета клиента.* *- на выплату заработной платы и других приравненных к ней выплат (кроме индивидуальных предпринимателей).* *- на другие цели, не относящиеся к ФЗП и выплатам социального характера, в том числе все операции выплаты денежных средств индивидуальных предпринимателей.*	***0,5% of the amount, but not less than 500 RUB*** ***Up to 100 000 RUB (incl.) - 1%, but not less than 500 RUB, above 100 000 RUB - 5% of the amount*** ***0,5% от суммы, но не менее 500 рублей*** ***До 100 000 рублей включительно - 1%, но не менее 500 рублей, свыше 100 000 рублей - 5% от суммы***

4.3.	*Issue of cheque-books on Customer's accounts.* *Оформление чековых книжек по счетам клиентов.*	***for 25 sheets - 500 RUB*** ***for 50 sheets - 1000 RUB*** ***за 25 листов - 500 рублей*** ***за 50 листов - 1000 рублей***

5. Operations in foreign cash currency

Операции с наличными денежными средствами в иностранной валюте

5.1.	*Cash withdrawal from current accounts in foreign currency* *Выдача наличных денежных средств с расчетных счетов в иностранной валюте*	***1,25% of the amount*** ***1,25% от суммы***

6. Tariffs for remote banking services

Тарифы на услуги дистанционного банковского обслуживания

6.1.	*Connection to «iBank2» System [8,9]* *Providing of 1 set of tokens to choose from «OTP – token» + «USB-token», «MAC-token» or «Cloud Signature»* *Подключение к системе «Клиент-Банк»[8,9]* *Предоставление 1 комплекта токенов на выбор «OTP –токен» + «USB - токен», «MAC – токен» или «Облачная подпись»*	***16500 RUB*** ***16500 рублей***
	Providing / Renewal one «USB- token» *Предоставление / замена одного устройства «USB-токен»*	***5000 RUB*** ***5000 рублей***
	Providing / Renewal one «MAC- token» *Предоставление / замена одного устройства «MAC-токен»*	***6000 RUB*** ***6000 рублей***
	Providing / Renewal one "OTP- token" *Предоставление / замена одного устройства «OTP-токен»*	***2500 RUB*** ***2500 рублей***

	Providing one «DSS – key» (Cloud Signature) *Предоставление услуги Облачной подписи (первичная генерация ключа)*	***5000 RUB*** ***5000 рублей***

6.2.	*Monthly fee for using "iBank2" System, including SMS-banking and «Indicator. Informational» services* *Ежемесячная абонентская плата за пользование системой "Клиент-Банк", включая услуги SMS-банкинг и "Индикатор. Информационный"*	***2000 RUB*** ***2000 рублей***
6.3.	*Visiting the Customer by the Bank's specialist to provide connections, training employees to work in the system, testing system etc.* *Выезд специалиста Банка к клиенту специалиста с целью подключения, обучения сотрудников работе в системе, проверка работы системы и т д.*	***5000 RUB, including VAT*** ***5000 рублей, в том числе НДС***

7. The INDICATOR SERVICE (in addition to the tariff specified in point 6)

СЕРВИС «ИНДИКАТОР» (дополнительно к тарифу, указанному в п.6)

7.1.	*Providing one "Indicator. Advanced" package (list of indicators and status of counterparty, viewing detailed information on each fact of the activities of counterparty and detailed references about counterparty)* *Предоставление одного пакета "Индикатор. Расширенный" (просмотр списка индикаторов и статуса контрагента, просмотр подробной информации по каждому факту деятельности контрагента и детальной справки о контрагенте)*	***200 RUB*** ***200 рублей***

8. The MODULE "FINANCIAL CONTROL CENTER" (FCC) (in addition to the tariff specified in point 6)

МОДУЛЬ "ЦЕНТР ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ" (ЦФК) (дополнительно к тарифу, указанному в п.6)

8.1.	*Connection to the "FCC" additional module* *Подключение к дополнительному модулю "Центр Финансового Контроля" (ЦФК)*	***3000 RUB*** ***3000 рублей***
8.2.	*Monthly fee for use of the "FCC" additional module* *Ежемесячная абонентская плата за пользование дополнительным модулем "Центр Финансового Контроля" (ЦФК)*	***500 RUB*** ***500 рублей***

9. The MODULE "iBank2 for 1C: ENTERPRISE" (in addition to the tariff specified in point 6)

МОДУЛЬ «IBANK2 ДЛЯ 1С: ПРЕДПРИЯТИЕ» (дополнительно к тарифу, указанному в п.6)

9.1.	*Connection to additional Modul of "iBank2 for 1C: Enterprise"* *Подключение к дополнительному модулю "iBank2 для 1С: Предприятие"*	***1000 RUB*** ***1000 рублей***
9.2.	*Monthly fee for use of the Modul of "iBank2 for 1C: Enterprise"* *Ежемесячная абонентская плата за пользование дополнительным модулем "iBank2 для 1С: Предприятие"*	***350 RUB*** ***350 рублей***

10. The BANK ASSISTANT SERVICE (in addition to the tariff specified in point 6)

СЕРВИС «БАНКОВСКИЙ АССИСТЕНТ» (дополнительно к тарифу, указанному в п.6.)

10.1.	*Connection to the Bank Assistant service* *Подключение к сервису "Банковский ассистент".*	***1500 RUB*** ***1500 рублей***
10.2.	*Preparation by the Bank of documents for the Customer by using Bank Assistant service* *- Application for a transfer, statement of currency transactions, statement of supporting documents, write-off from transit account* *Подготовка Банком документов клиенту с использованием сервиса "Банковский ассистент":* *- Заявление на перевод, справка о подтверждающих документах, распоряжение на списание с транзитного счета.*	***500 RUB for each request, including VAT*** ***500 рублей за каждый запрос, в том числе НДС***

11. Currency Control Deals

Валютный контроль

11.1.	*Performing functions of currency control agent in currency operations, involving/not involving registration of a contract/ credit agreement*[10] *Выполнение функций агента валютного контроля по валютным операциям, предусматривающим/не предусматривающим постановку контракта/ кредитного договора на учет*[10]	***0,15% of the amount of the currency transaction, including VAT*** ***the minimum amount - 5 000 RUB, including VAT*** ***the maximum amount - 100 000 RUB, including VAT*** ***0,15% от суммы валютного перевода, в том числе НДС минимальная сумма - 5 000 рублей, в том числе НДС*** ***максимальная сумма - 100 000 рублей, в том числе НДС***
11.2	*Performing the functions of the currency control agent for foreign exchange transactions carried out through other banks under contracts/loan agreements registered with ISBANK JSC*	***3,000 rubles for each transaction, including VAT***

	Выполнение функций агента валютного контроля по валютным операциям, осуществленным через другие банки в рамках контрактов/кредитных договоров, поставленных на учет в АО «ИШБАНК»	***3 000 рублей за каждую операцию, включая НДС***
11.3.	*Urgent registration / urgent changes to Section I of the statement of banking oversight upon Customer's written request (subject to availability at the Bank)* *Срочная постановка на учет, срочное внесение изменений в раздел I ВБК (в день обращения) при наличии такой возможности в Банке*	***6000 RUB, including VAT, for documents in electronic form*** ***12000 RUB, including VAT, for paper documents*** ***6000 рублей, в том числе НДС, для документов в электронном виде*** ***12000 рублей, в том числе НДС, для документов на бумажном носителе***
11.4.	*Providing customers at their request with duplicates, copies of documents from the files of currency control, statement of banking oversight and other documents.* *Предоставление по заявлению клиента дубликатов, копий документов валютного контроля, ведомости банковского контроля и прочее.*	***For each document 1000 RUB, including VAT*** ***За каждый документ 1000 рублей, в том числе НДС***
11.5.	*Termination of contract (credit agreement) because of transferring the contract to another authorized bank according to p. 6.1.1 of Instruction of Central Bank of Russian Federation 181- I dated 16.08.2017* *Снятие контракта (кредитного договора) с учета в случае перевода контракта на обслуживание в другой банк по п.6.1.1 Инструкции ЦБ РФ 181-И от 16.08.2017 г.* *Termination of contract (credit agreement) according to p. 6.1.2-6.1.5 of Instruction of Central Bank of Russian Federation 181- I dated 16.08.2017*	***6000 RUB, including VAT*** ***6000 рублей, в том числе НДС*** ***3000 RUB, including VAT*** ***3000 рублей, в том числе НДС***

	Снятие контракта (кредитного договора) с учета по п.6.1.2-6.1.5 Инструкции ЦБ РФ 181-И от 16.08.2017 г.	

12. Conversion operations

Конверсионные операции

12.1.	*Conversion operations* *Покупка – продажа иностранной валюты*	***As Per Agreement*** ***По соглашению сторон***

13. Loans

Кредиты

13.1.	*Early Closing of a Loan* *Комиссия за досрочное погашение кредита*	***As per Agreement*** ***По соглашению сторон***
13.2.	*Prolongation of Loan* *Продление срока кредитования*	***As per Agreement*** ***По соглашению сторон***
13.3.	*Amendment in the Loan Conditions* *Изменение условий кредитования*	***As per Agreement*** ***По соглашению сторон***

[1] Списание комиссии производится в последний рабочий день оплачиваемого месяца с любого из банковских счетов клиента, на котором имеются денежные средства. Комиссионное вознаграждение удерживается только в том случае, если в оплачиваемом месяце, за исключением последнего дня оплачиваемого месяца, по счету производились дебетовые клиентские операции (оплата платежных поручений, платежных требований и чеков.) Если на день списания комиссии Клиент отключен из системы дистанционного обслуживания, с него удерживается комиссия за обслуживание счета без использования системы дистанционного банковского обслуживания.
Комиссия не распространяется на следующие банковские счета:
- счета, открытые в связи с открытием срочного вклада (депозита) в течении срока действия вклада (депозита);
- счета, к которым в Банке зарегистрировано предусмотренное законодательством РФ ограничение распоряжением денежными средствами;
- счета благотворительных организаций;

The commission is charged on the last working day of the paid month from any of the client's bank accounts, where funds are available. The commission fee is withheld only if in the paid month, except for the last day of the paid month, was used for debit client transactions (payment of payment orders, payment requests and checks.) If the Customer is disconnected from the remote service system on the day of writing off the commission, the account maintenance fee is kept from him without using the remote banking system.
The commission does not apply to the following bank accounts:
- accounts opened in connection with the opening of a term deposit (deposit) during the term of the deposit (deposit);
- accounts to which the Bank has registered a restriction stipulated by the legislation of the Russian Federation by the disposal of monetary funds;
- accounts of charitable organizations;

[2] Statements are issued at the discretion of the Bank
Справки выдаются на усмотрение Банка

[3] При отказе от получения ежемесячной услуги за неполный месяц, списывается фиксированная ежемесячная комиссия в размере 1000 рублей с каждого счета клиента.
If customer refuse to receive the service for an incomplete month, a fixed monthly commission in the amount of 1000 rubles will be charged from each customer's account

[4]Cut-off time for article 2.1.1 is set up to 15:00, for articles 2.1.2, 2.1.3 is up to 17:00, for article 2.1.4 - depends on the payment form, see articles 2.1.1 -2.1.3.

Операционный день для пункта 2.1.1 устанавливается до 15:00, для пунктов 2.1.2, 2.1.3 – до 17:00, для пункта 2.1.4 - в зависимости от того, в каком виде предоставлен платеж, см. пункты 2.1.1 -2.1.3

[5] % 0.2 commission is charged for transfers, but not more than 10 rubles:
%0,2 комиссия взимается за переводы, но не более 10 рублей:
• Оплаты ЖКУ (Payment of housing and communal services)

The commission is charged %0.4 commission is charged for:
%0,4 комиссия взимается за переводы:
• Оплаты потребительских товаров и товаров повседневного спроса. (Payments for consumer and consumer goods)
• Оплаты лекарств, БАД и иных товаров медицинского назначения, исключая медтехнику. (Payment for medicines, dietary supplements and other medical products, excluding medical equipment)
• Оплаты услуг медицинских учреждений. (Payment for the services of medical institutions)
• Оплаты услуг образовательных учреждений. (Payment for the services of educational institutions.)
• Оплаты услуг страховых компаний. (Insurance Company Fees)
• Оплаты телекоммуникационных, информационных и почтовых услуг. (Payments for telecommunication, information and postal services)
• На счета профессиональных участников рынка ценных бумаг и управляющих компаний инвестиционных фондов, паевых инвестиционных фондов и негосударственных пенсионных фондов. (To the accounts of professional participants in the securities market and management companies of investment funds, unit investment funds and non-governmental pension funds)
• Оплаты услуг транспортной инфраструктуры. (Payment for transport infrastructure services)
• В пользу благотворительных организаций. (In favor of charitable organizations)

All others %0.7
Для всех остальных %0.7

[6] The commission is not charged for transfers made by payment orders (partial write-offs)
Комиссия не взимается за переводы, осуществляемые платежными ордерами (частичное списание)

[7] Операционный день для пунктов 3.1, 3.2 устанавливается до 16:00. Комиссия взимается в валюте счета
Cut-off time for articles 3.1 and 3.2 is set up to 16:00. Commission to be collected in the currency of the account.

[8] The commission/fee is charged in the amount of 7 500 rub if the Client provides documents confirming that the Client's revenue for the last completed calendar year (from January 1 to December 31) exceeded 2,000,000,000 rubles (hereinafter referred to as the "Supporting Documents"). The reduced tariff takes effect on one of the following dates:
- upon submission of the Supporting Documents no later than 5 business days before the end of the current calendar month - from the first business day of the month following the month in which the Client provided the supporting documents;
- upon submission of the Supporting Documents less than 5 business days before the end of the current calendar month - on the sixth business day following the date of submission of the Supporting Documents.
The Client hereby grants the Bank the right to verify the accuracy of the information specified in the Supporting Documents. The Bank has the right to refuse to provide a reduced tariff in the event of a discrepancy between the reality of the information contained in the Confirming Documents.
комиссия взимается в размере 7 500 руб РФ при предоставлении Клиентом документов подтверждающих, что выручка Клиента за последний завершившийся календарный год (с 1 января по 31 декабря) превысила 2 000 000 000 рублей (далее – «Подтверждающие документы»). Пониженный тариф вступает в силу с одной из следующих дат:
- при предоставлении Подтверждающих документов в срок не позднее, чем за 5 рабочих дней до окончания текущего календарного месяца – с первого рабочего дня месяца, следующего за месяцем предоставления Клиентом подтверждающих документов;
- при предоставлении Подтверждающих документов в срок менее, чем за 5 рабочих дней до окончания текущего календарного месяца – на шестой рабочий день, следующий за датой предоставления Подтверждающих документов.
Клиент настоящим предоставляет Банку право осуществить проверку достоверности информации, указанной в Подтверждающих документах. Банк вправе отказать в предоставлении пониженного тарифа в случае установления несоответствия действительности информации, содержащейся в Подтверждающих документах.

[9] Including the client's connection to the iBank2 system in case of termination of the contract (clause 13.7)
В том числе, подключение клиента к системе «iBank2» в случае расторжения договора (п. 13.7)

[10] Commission fee is not charged:
- on currency operations on transfer of own funds;
- on currency operations related to derivative financial instruments and other futures transactions;
- on non-trading operations (code group 70 according to CBR Instruction 181-I of 16.08.2017);
- on currency transactions with the Bank;
- on operations of repayment of principal debt and interest on credit agreement (loan), previously received in JSC IsBank;
- on refunds of erroneously received funds (code 99010 according to the CBR Instruction 181-I dated 16.08.2017).
Комиссия не взимается:
- по валютным операциям по переводу собственных средств;
- по валютным операциям, связанным с производными ценными финансовыми инструментами и прочим срочным сделкам;
- по неторговым операциям (группа кодов 70 согласно Инструкции ЦБ РФ 181-И от 16.08.2017);
- по валютным операциям с Банком;
- по операциям погашения основного долга и процентов по кредитному договор(займу), ранее полученных в АО "ИШБАНК";
- по возвратам ошибочно полученных денежных средств (код 99010 согласно Инструкции ЦБ РФ 181-И от 16.08.2017).

[*] In case of any discrepancies between the Russian and English text of the Tariffs, the text in Russian shall prevail.
В случае расхождений между русским и английским текстами Тарифов, текст на русском языке имеет преимущественную силу.

[11] opening an account in rubles or in foreign currency for a company whose beneficial owner is a US resident, as well as the one classified as a US taxpayer according to other criteria* - 250 000.00 RUB
открытие счета в рублях или в иностранной валюте организации, бенефициарным владельцем которой является резидент США, а также признаваемой налогоплательщиком США по иным критериям* - 250 000.00 рубли РФ

*Criteria for classifying clients as US taxpayers are published on the Bank's official website.
*Критерии отнесения клиентов к категории налогоплательщиков США опубликованы на официальном сайте Банка.

[12] Monthly account maintenance for a company whose beneficial owner is a US resident, as well as the one classified as a US taxpayer according to other criteria* - 100,000.00 RUB (charged during the first 6 months, regardless of turnover)

– Ежемесячное обслуживание счета организации, бенефициарным владельцем которой является резидент США, а также признаваемой налогоплательщиком США по иным критериям* - 100 000.00 рублей РФ (взимается в течение первых 6 месяцев, независимо от наличия оборотов)

*Criteria for classifying clients as US taxpayers are published on the Bank's official website.
*Критерии отнесения клиентов к категории налогоплательщиков США опубликованы на официальном сайте Банка.

[13] payment amount must not exceed 999 999,99 rubles.
сумма платежа не должна превышать 999 999,99 рублей.

[14] - For crediting the following payments - government payments, payment for services of the self-employed, refunds on earlier transactions - no commission is charged.
– За зачисление следующих платежей - государственные платежи, оплата услуг самозанятых, возврат денежных средств по ранее совершенным операциям – комиссия не взимается.
[15]-Not applicable to 3.1 and 3.2
-Не применимо к пунктам 3.1 и 3.2

Order/Time of commission charging

Порядок взимания комиссии

For article/Для пункта:
1.1 No later than the day following the day of the service providing, on condition of the availability of funds on any of the Customer`s settlement accounts. In case of the lack of funds in the Customer's accounts, no later than the day following the day of the first entry of funds to the Customer`s settlement account
Не позднее дня, следующего за днем оказания услуги, при условии наличия доступных денежных средств на любом из расчетных счетов Клиента. При отсутствии денежных средств на счетах Клиента - не позднее дня, следующего за днем первой приходной операции на расчетный счет Клиента

For articles/Для пунктов:
1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1.5, 2.4, 3.4, 3.5, 4.3, 6.1, 6.3, 11.1, 11.2 No later than the day following the day of service providing, transaction
Не позднее дня, следующего за днем оказания услуги, совершения операции

For articles/Для пунктов: 1.7.
Для ежемесячной услуги - в последний рабочий день оплачиваемого месяца.
Для разовой услуги - В день оказания услуги
Monthly, in last working day of paid month.
Upon customer's request (for once) – service provided day

For articles/Для пунктов:
2.1, 2.1.8, 2.3, 5.1, 8.1, 9.1, 10.1, 11.2, 13.1, 13.2, 13.3. On the day of provision of service, transaction В день оказания услуги, совершения операции

For article/Для пункта:
2.2 The commission is charged in case of insufficiency of funds in the Customer's account on the day of transfer. Debited on the day of the transaction, in addition to the basic tariff for the transfer of funds
Комиссия взимается при условии недостаточности денежных средств на счете Клиента на день совершения перевода. Списывается в день совершения операции дополнительно к основному тарифу за перевод денежных средств

For article/Для пункта:
3.1 The commission is charged with each transfer on the day of acceptance for execution of the application for transfer. Specified commission covers all additional fees, including those arising from the third-party banks, except for paragraph 3.3
Комиссия взимается с каждого перевода в день принятия к исполнению заявления на перевод. Указанная комиссия покрывает все дополнительные комиссии, в том числе возникающие со стороны сторонних банков, кроме пункта 3.3

For article/Для пункта:
3.2 The commission is charged with each transfer on the day of acceptance for execution of the application for transfer
Комиссия взимается с каждого перевода в день принятия к исполнению заявления на перевод

For article/Для пункта:
3.3 The commission is charged in addition to the basic tariffs for execution of the application for transfer
Комиссия взимается дополнительно к основному тарифу за исполнение заявления на перевод

For article/Для пункта:
3.4 The commission is charged for each change / cancellation / search / investigation on the day of transaction. Specified commission does not include commissions of correspondent banks and third banks, which is additionally debited from the Customer as per tariffs of third banks.
Комиссия взимается за каждый случай изменения/отмены/розыска/расследования в день совершения операции. Указанная комиссия не включает комиссию банков-корреспондентов и третьих банков, которая списывается с Клиента дополнительно согласно тарифам третьих банков

For article/Для пункта:
4.1 At the time of transaction of the amount deposited
В момент совершения операции, рассчитывается от суммы внесения

For article/Для пункта:
4.2 At the time of transaction commission is charged for every type of cash withdrawal.
Cash withdrawal in the amount less than 50000 rubles doesn't require prior notice. Prior notice of withdrawal shall be submitted by the Customer before 13:00 of the day proceeding the day of withdrawal. Cash withdrawal in the amount more than 50 000 rubles without prior notice can be made upon the agreement with the Bank, but along with this the amount of commission increases by 1%.

В момент совершения операции, рассчитывается от суммы выдачи по каждому назначению отдельно.
Выдача наличных денежных средств в сумме менее 50 000 рублей осуществляется без предварительного резервирования. Заявка на резервирование денежных средств предоставляется Клиентом до 13:00 дня, предшествующего дню выдачи. Выдача наличных денежных средств в сумме более 50 000 рублей без предварительной заявки осуществляется по договоренности с Банком, при этом сумма комиссии увеличивается на 1%.

For articles/Для пунктов:
6.2, 8.2, 9.2

-Monthly, during first 10 working days of paid month, starting from the month following the month of Customer's registration of the "IBank2" System (and additional modules).

- Ежемесячно, в первые 10 рабочих дней оплачиваемого месяца, начиная с месяца, следующего за месяцем регистрации Системы «iBank2» (и дополнительных модулей).

For article/Для пункта:
7.1 -On the day of providing of the package "Indicator. Advanced" and then monthly during the first 10 working days of the paid month and on the date of termination of the additional agreement on providing of "Advanced" package of Service "Indicator" or the contract on the use of electronic means of payment

- В день предоставления пакета «Индикатор. Расширенный» и далее ежемесячно, в первые 10 рабочих дней оплачиваемого месяца, а также в дату расторжения дополнительного соглашения о предоставлении пакета «Расширенный» Сервиса «Индикатор» или договора об использовании электронного средства платежа

For article/ для пункта:
10.2 Last working day of paid month. Summarized the total number of transactions in a paid month.
В последний рабочий день оплачиваемого месяца. Суммируется общее количество операций, произведенных в течение оплачиваемого месяца.